



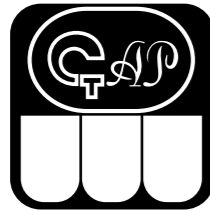
СиЭс МЕДИКА

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### Электрическая звуковая зубная щетка CS Medica CS-262



Благодарим Вас  
за приобретение  
зубной щетки  
CS Medica CS-262



Одобрено  
Стоматологической  
Ассоциацией России



Внимательно ознакомьтесь  
с инструкцией до начала эксплуатации  
данного устройства. Сохраните это  
руководство для получения необходимых  
сведений в будущем.

Гарантийный талон находится  
в настоящем руководстве по эксплуатации.  
При покупке требуйте правильного его заполнения:  
проставления печати продавца и даты продажи.

Данная зубная щетка предназначена для гигиены полости рта.

#### 1. ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

**Предупреждение:**  
Указывает на потенциально опасную ситуацию, развитие которой может привести к серьезной травме.

• Рекомендованный возраст для пользования данной зубной щеткой – от 12 лет.

• Проконсультируйтесь со своим стоматологом перед использованием устройства, если к Вам относится что-либо из нижеследующего:  
- чувствительные зубы или десны;  
- недавно перенесенная периодонтальная или стоматологическая хирургическая операция;  
- прохождение курса лечения, связанного с проблемами в ротовой полости.

• Прекратите использовать устройство и проконсультируйтесь со своим стоматологом, если у Вас наблюдается сильная кровоточивость десен после недели пользования данной зубной щеткой.

• Считается, что абразивные вещества, содержащиеся в зубной пасте для удаления пятен от табака или отбеливания зубов, могут серьезно повредить эмаль в случае их продолжительного использования. Проконсультируйтесь со своим стоматологом перед тем, как начать использование зубных паст с повышенным содержанием абразивных веществ.

• Не разбирайте и не пытайтесь отремонтировать устройство самостоятельно.

• Храните щетку в недоступном для детей месте. Зубная щетка содержит мелкие детали, которые могут быть проглочены детьми.

• Храните щетку вдали от огня, высоких температур и прямых солнечных лучей.

• Дети должны использовать зубную щетку только под присмотром взрослых.

**Внимание:**  
Указывает на потенциально опасную ситуацию, развитие которой может привести к незначительной травме, травме средней тяжести или порче имущества.

• Данное устройство предназначено только для ухода за полостью рта человека в домашних условиях.

• Зубная щетка является предметом личной гигиены и должна использоваться индивидуально.

• Не прижимайте зубную щетку к зубам и деснам слишком сильно и не касайтесь их никакими другими пластиковыми деталями щетки, кроме щетины. Не чистите одну область в течение продолжительного времени.

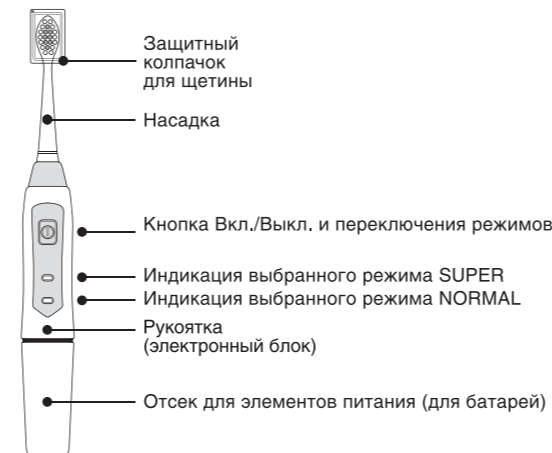
• Не используйте элементы питания, не указанные для данного устройства. Вставляйте элементы питания, соблюдая полярность.

• Извлеките элементы питания из зубной щетки, если Вы не собираетесь пользоваться ею в течение длительного времени (от трех и более месяцев).

• Обращайтесь с зубной щеткой аккуратно. Не роняйте ее и не подвергайте сильному ударному воздействию.

• Нажимайте на кнопку подушечкой пальца, а не ногтем, чтобы не повредить поверхность кнопки.

#### 2. ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

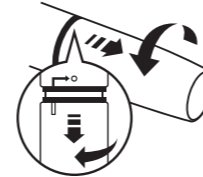


Дополнительно можно приобрести:

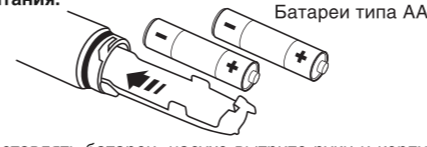
Насадки CS Medica SP-21 для электрических звуковых зубных щеток CS-262 и CS-233-uv (В комплекте 2 насадки).

#### 3. УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

1. Поверните крышку отсека для элементов питания против часовой стрелки и снимите ее.



2. Установите две алкалиновые (щелочные) батареи типа AA таким образом, чтобы положительные (+) и отрицательные (-) контакты совпадали с полярностью, указанной в отсеке для элементов питания.



**Примечание:**  
Перед тем как вставлять батареи, насухо вытрите руки и корпус зубной щетки.

3. Закройте крышку, повернув ее по часовой стрелке. Поворачивайте крышку до тех пор, пока знаки «точка» и «тире» не совместятся на обратной стороне рукоятки.



**Примечание:**  
Если отсек для элементов питания закрыт неплотно, в корпус устройства может попасть вода и вызвать нарушения в работе зубной щетки.

• Срок службы элементов питания зависит от их модели, времени использования, силы, прилагаемой во время чистки, и иных факторов. Замените батареи, когда движения щетки станут более слабыми.

• Время работы от одного комплекта алкалиновых (щелочных) батарей составляет около 150 дней при условии, что щетка используется 2 раза в день по 2 минуты. Так как прилагаемые батареи рассчитаны для демонстрационных целей, они могут проработать менее 150 дней.

• Рекомендуем использовать алкалиновые (щелочные) элементы питания типа AA.

#### 4. УСТАНОВКА И СНЯТИЕ НАСАДКИ

1. Установите насадку на рукоятку, как показано на рисунке (1).  
2. Аккуратно поверните ее по часовой стрелке до фиксации, как показано на рисунке (2).



Фиксация насадки происходит в момент совмещения отметок «тире» на задней стороне насадки и «точка» на задней стороне рукоятки.

Для того чтобы снять насадку, необходимо проделать те же действия в обратном порядке.

**Примечание:**

Не прилагайте излишних усилий и не пытайтесь повернуть насадку за обозначение на рукоятке. Это может привести к повреждению устройства.

#### 5. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Смочите щетку водой и выдавите на нее немного зубной пасты. После этого введите щетку в ротовую полость.

**Примечание:**

Чтобы предотвратить разбрызгивание зубной пасты, включайте и выключайте зубную щетку только при ее нахождении во рту.

2. Включите питание, нажав на кнопку.

Головка щетки начинает вибрировать. Аккуратно касайтесь зубов и десен щетинками, медленно перемещая головку щетки по зубам в горизонтальном направлении, последовательно проводя чистку всей поверхности зубов.

3. Нажатием на кнопку Вы можете выбрать один из двух режимов чистки. Выберите наиболее подходящий в данный момент режим.



Рекомендуется для особо тщательного удаления зубного налета

Рекомендуется для ежедневного использования

**Примечание:**

Текущий режим чистки можно определить визуально по соответствующему индикатору на рукоятке щетки.

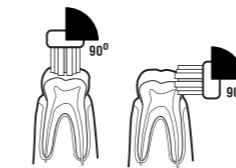
**Автоматическое отключение через 2 минуты**

Щетка отключается через 2 минуты. При необходимости Вы можете продолжить чистку, снова включив питание щетки.

**Промежуточный таймер каждые 30 секунд**

Щетка делает на мгновение паузу каждые 30 секунд, что ориентирует Вас на равномерную очистку всех участков полости рта.

#### Правильная чистка зубов:



**Поверхность зуба и окклюзионная поверхность:**  
Во время чистки держите щетину под углом 90° к поверхности зуба.



**Граница между зубами и десной:**  
Во время чистки держите щетину под углом 45° к поверхности зуба.



Задняя сторона резцов или область нервно расположенных зубов: Вертикально прижимайте головку щетки к зубу и очищайте их по очереди, учитывая угол расположения зубов.

3. Завершив чистку зубов, не вынимая щетку изо рта, нажмите на кнопку Вкл/Выкл, чтобы выключить зубную щетку.

4. Промойте головку щетки под проточной водой. Аккуратно стряхните излишек воды.

5. Если требуется, установите защитный колпачок на головку щетки.

#### 6. УХОД И ХРАНЕНИЕ

- Держите зубную щетку в чистоте.
- Удаляйте загрязнения с корпуса щетки мягкой сухой тканью. При необходимости смачивайте ткань в воде или мягким моющим средством. Загрязненную поверхность также можно смочить водой, а затем протереть тканью.
- Несмотря на то, что щетка является водонепроницаемой, не погружайте ее в воду на длительное время.
- Не используйте для очистки летучие органические соединения, такие как бензин и растворитель. Это может испортить нанесенную краску или привести к повреждению устройства.
- После каждого использования промывайте щетину водой.
- Обращайтесь с зубной щеткой аккуратно. Не роняйте ее и не подвергайте сильному ударному воздействию.
- Храните щетку в недоступном для детей месте.
- Храните щетку вдали от огня, высоких температур и прямых солнечных лучей.
- Заменяйте насадку для щетки не реже одного раза в три месяца.

#### 7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

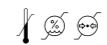
Наименование	Электрическая звуковая зубная щетка CS Medica CS-262
Модель	CS-262
Потребляемая мощность	0,72 Вт
Источник питания	2 алкалиновых (щелочных) элемента питания типа AA
Время работы от двух элементов питания	Около 150 дней (при условии, что щетка используется 2 раза в день по 2 минуты)
Частота колебаний при разных режимах работы	NORMAL (стандартный): 28000 движ./мин. SUPER (супер): 33000 движ./мин.
Рабочая температура / относительная влажность	0-50°C/30-85%
Температура / относительная влажность / атмосферное давление при хранении и транспортировании	-20 – 60 °C / 10 – 95 % / 700гПа – 1060 гПа
Масса	45 г
Габаритные размеры	26 (диаметр) x 227 (высота) мм
Срок службы	Рукоятка (электронный блок) – 2 года, Насадка – 3 месяца, Элементы питания – устанавливаются производителем этих элементов
Комплект поставки	Рукоятка (электронный блок) с насадкой, дополнительная насадка, защитный колпачок для щетины, два алкалиновых элемента питания типа AA, руководство по эксплуатации с гарантийным талоном

IPX7

Степень защиты корпуса зубной щетки от проникновения твердых предметов и воды

EAC

Знак обращения продукции на рынке Таможенного союза



Температурный диапазон / Диапазон влажности / Ограничение атмосферного давления



**ЭФФЕКТИВНОСТЬ И БЕЗОПАСНОСТЬ**  
доказаны клинически

\* Кузьмина И.Н., Лапатина А.В., Паздникова Н.К., Абдусаламова Б.Ф. Клинико-лабораторное обоснование применения звуковой технологии при гигиеническом уходе за полостью рта. //Dental Forum.- 2015.- №2.- С.12-19.

Серийный номер расположен в отсеке для элементов питания и имеет структуру YYMMNNNN, где YY обозначает последние две цифры года производства, М – номер месяца производства (1–9 соответствуют месяцам с января по сентябрь, X – октябрь, Y – ноябрь, Z – декабрь), NNNNN – порядковый номер изделия.

Если зубная щетка перестала работать, возможно, батарейки разрядились. В случае если даже после замены батареек зубная щетка не работает, не пытайтесь ремонтировать ее самостоятельно. Обратитесь в ближайший к Вам центр технического обслуживания (адреса центров технического обслуживания указаны в конце данного руководства).

